

WETTERCENTER

Bedienungsanleitung

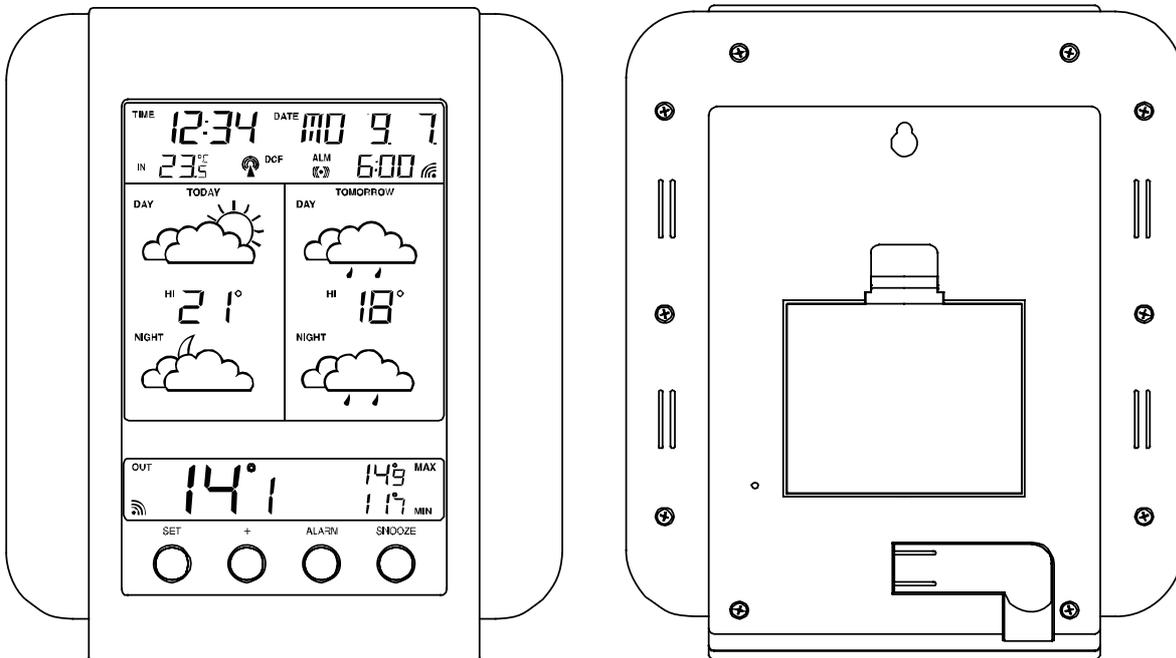
EINFÜHRUNG

Das **MeteoTronic Wettercenter** bietet Ihnen eine professionelle Wettervorhersage für den aktuellen Tag und der nächste Tag. Die Wettervorhersagen werden von Meteorologen erstellt und durch die Zeitzeichen-Sender DCF77 in Deutschland und HBG in der Schweiz abgestrahlt und sind in fast ganz Europa empfangbar. Insgesamt ist der Empfangsbereich der Zeitzeichen-Sender in 90 meteorologische Regionen mit 2-Tages-Vorhersage aufgeteilt. Die gewünschte Region für den Heimat- oder den Urlaubsort wird einfach ausgewählt und die jeweils aktuelle Wettervorhersage wird auf dem Display dargestellt. Somit hat man jederzeit einen schnellen Überblick über den Wetterverlauf der nächsten Tage. Die Aktualisierung der Wetterdaten erfolgt täglich.

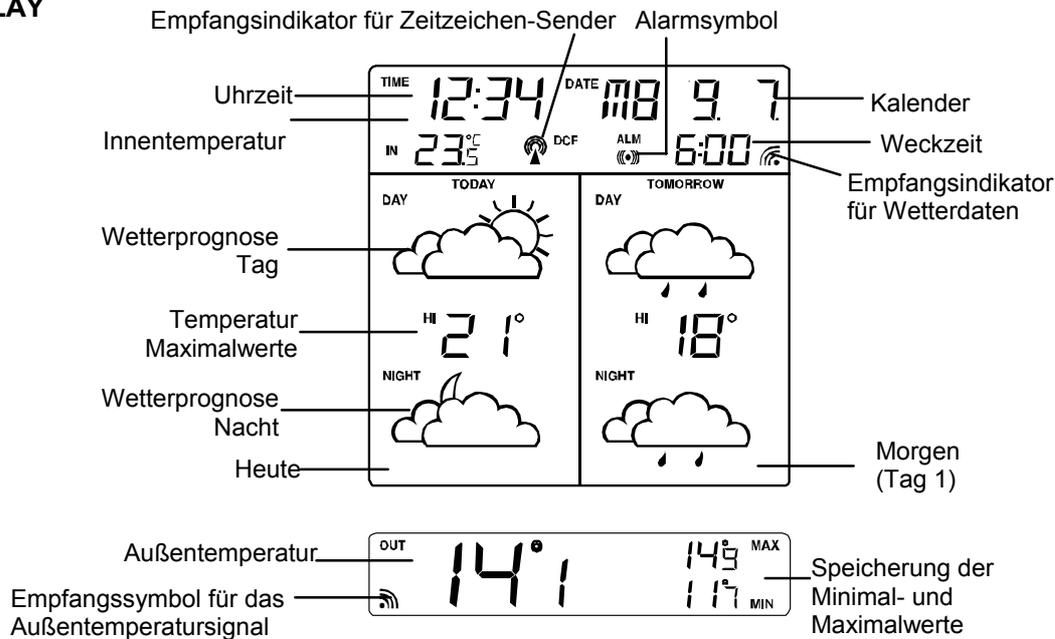
Dank des Senders, welchen Sie an einen Ort ihrer Wahl platzieren können, können Sie auch die lokale Außentemperatur empfangen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und komplett vor der ersten Inbetriebnahme, um Funktionsstörungen und Fehlbedienungen zu vermeiden. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen auf.

WETTERCENTER



DISPLAY



Empfangsindikator für Wetterdaten

- Symbol eingeschaltet → Wetterdaten komplett empfangen
- Symbol blinkt → Wetterdaten unvollständig

Empfangsindikator für Zeitzeichen-Sender

- Symbol blinkt → Erstempfang von Datum und Uhrzeit
- Symbol eingeschaltet → Uhrzeit und Datum sind aktuell
- Symbol ausgeschaltet → Uhrzeit und Datum wurden nicht aktualisiert

Alarmsymbol

- Symbol eingeschaltet → Weckfunktion eingeschaltet
- Symbol ausgeschaltet → Weckfunktion ausgeschaltet
- Symbol blinkt → Alarm aktiv bzw. temporär abgeschaltet (Snooze)

AUSWAHL DES AUFSTELLORTES

Ähnlich wie beim Mobiltelefonnetz oder Radio/TV-Funkempfang, kann es auch bei Funkuhrempfängern vorkommen, dass der Empfang nicht immer und überall ausreichend ist. Hier ein paar Hinweise, die Sie beachten sollten, damit Ihr Gerät einwandfrei arbeitet.

Der Standort der Wetterstation ist sehr wichtig. Deshalb hat sie eine neuartige Testfunktion, die es erlaubt, die Empfangsqualität in Ihrer Umgebung auszuloten und das Gerät an einem Ort zu platzieren, wo bestmögliche Konditionen herrschen.

- Schalten Sie während des Tests in dem Raum, in dem Sie die Station aufstellen möchten, alle potenziellen Störquellen (z. B. Fernsehgerät) ein!
- Stellen Sie das Gerät an den von Ihnen bevorzugten Ort in der gewünschten Ausrichtung, aber immer mindestens einen Meter von der möglichen Störquelle entfernt, auf.
- Aktivieren Sie den Testmodus wie beschrieben.
- Beobachten Sie die Empfangsanzeige auf der Wetterstation. Wenn Sie einen Ort mit gutem Empfang gefunden haben, können Sie das Gerät dort stehen lassen, es holt sich nun selbstständig die Daten vom Sender.

Hinweis!

- Die Uhrzeit und das Datum erscheinen innerhalb weniger Minuten. Die lokale Außentemperatur erscheint direkt nach dem Set-up (siehe Details unten).
- Die Übermittlung des sehr großen Datenumfangs der Vorhersagen dauert wesentlich länger: **Um alle Daten komplett zu empfangen, braucht die Station nach der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden.**

STÖRFAKTOREN

Störungen können wie bei einem Radiosender auftreten und sind allem auf folgende Einflüsse zurückzuführen:

- In Gebäuden mit viel Beton, Metallteilen und elektrischen Anlagen können Empfangsprobleme auftreten (z. B. Einkaufszentrum)
- Elektrische Geräte wie Fernseher, Computer, Haushaltsapparate etc. oder Transformatoren, Überlandleitungen, Funksender und Eisenbahnen sind mögliche direkte Störquellen.
- Atmosphärische Einflüsse und geographische Gegebenheiten können die Ausbreitung der Radiowellen beeinträchtigen.
- Weit entfernte Gebiete wie zum Beispiel Süditalien oder Nord-Skandinavien können ohne Empfang sein.
- In sämtlichen Regionen können so genannte „Funklöcher“ auftreten, die einen Empfang unmöglich machen.
- Schwache Batterien im Gerät vermindern die Empfangsqualität.

INBETRIEBNAHME

Batterien einlegen/ Batteriewechsel

- **Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Temperatursender und legen Sie 2 LR3/Micro/AA Batterien (in richtiger Polarität) ein.**
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation und legen Sie die drei Batterien (LR6/ Mignon/ AA) polrichtig in das Batteriefach ein.

Hinweis!

Es sollten jetzt die Außentemperatur und das Signalempfangssymbol auf dem LCD-Bildschirm des Wettercenters angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von 1 Minute der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Geräteteilen entnommen werden und eine neue Grundeinstellung vorgenommen werden.

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien die Entsorgungshinweise

Mit einem Batteriewechsel werden alle internen Daten gelöscht. Sie müssen Ihre Daten erneut eingeben. Der Empfang der Wetterdaten benötigt einen Zeitraum vom mindestens 24 Stunden.

Einstellmodus aufrufen/ beenden

Einstellmodus aufrufen

- Drücken Sie die <SET>-Taste für mindestens drei Sekunden. Der erste Punkt des Einstellmenüs (Wetterregion) wird aufgerufen.

Einstellmodus beenden

- Drücken Sie die <SET>-Taste so oft bis die Normalanzeige wieder erreicht ist.

Einstellen der Wetterregion

- Nach dem Aufruf des Einstellmenüs können Sie Ihre Wetterregion auswählen. Im Display steht der Schriftzug „loc“. Rechts daneben wird die aktuell eingestellte Region dargestellt. Mit der <+>-Taste können Sie nun die gewünschte Region (siehe **Anhang**) auswählen.

Hinweis!

Nach dem Wechsel der Region erfolgt eine erneute Synchronisierung. Der Empfang der neuen Wetterdaten dauert mindestens 24 Stunden.

Einstellen der Zeitzone

- Drücken Sie nun die <SET>-Taste ein weiteres Mal für den Einstellmodus der Zeitzone. Im Display erscheint der Schriftzug „ti“. Rechts daneben wird die aktuell eingestellte Zeitzone dargestellt. Mit der <+>-Taste können Sie nun die gewünschte Zeitzone auswählen.

Hinweis!

Die über die Zeitzeichensender DCF bzw. HBG empfangene Uhrzeit entspricht der mitteleuropäischen Zeit (MEZ, MESZ). Die Einstellung der Zeitzone ist somit nur für abweichende Zeitzonen (z. B. in Portugal oder Großbritannien) erforderlich.

Kontrasteinstellung

- Drücken Sie nun die <SET>-Taste ein weiteres Mal und Sie gelangen in den Einstellmodus für den Kontrast des Displays. Es erscheint der Schriftzug „con“. Der aktuell eingestellte Wert wird im rechten Feld angezeigt. Mit der <+>-Taste können Sie den Kontrast im Bereich von 1 bis 16 einstellen.
- Eine nochmalige Betätigung der <SET>-Taste beendet den Einstellmodus.

Empfangstest

- Drücken Sie die <+>-Taste für mindestens 3 Sekunden zur Aktivierung des Tests, ob Wetterdaten empfangen werden. Auf dem Display wird der Schriftzug „test“ dargestellt. Der Empfangsindikator für die Wetterdaten zeigt die Qualität des Empfangs an. Der Empfang ist gut, wenn der Indikator angezeigt wird, andernfalls muss ein neuer Platz für die Wetterstation gesucht werden.
- Der Empfangstest wird entweder nach ca. 1 Minute automatisch oder durch die Betätigung der <+>-Taste beendet.

BEDIENUNG

Weckfunktion

- Zum Einstellen der Weckzeit halten Sie die <ALARM>-Taste für drei Sekunden gedrückt. Der Schriftzug „ALM“, sowie die Stundenanzeige blinken. Mit der <+>-Taste können Sie nun die Stunden einstellen. Durch

nochmaliges Drücken der <ALARM>-Taste gelangen Sie zur Einstellung der Minuten. Die Minutenanzeige blinkt. Mit der <+>-Taste können Sie nun die Minuten einstellen. Ein weiterer Tastendruck der <ALARM>-Taste beendet den Einstellmodus für die Weckzeit.

- Mit der <ALARM>-Taste aktivieren oder deaktivieren Sie den Weckalarm. Bei aktiviertem Alarm erscheint das Wecksymbol „(((●)))“ im Display.
- Das Wecksignal können Sie mit der <ALARM>-Taste unterbrechen. Mit der <SNOOZE>-Taste stoppen Sie das Wecksignal für fünf Minuten (Nachweckfunktion). In dieser Zeit blinkt das Wecksymbol „(((●)))“.

Eingestellte Wetterregion anzeigen

- Drücken Sie die <SET>-Taste zur Anzeige der eingestellten Wetterregion. Im Display erscheint der Schriftzug „loc“ mit der aktuell eingestellten Region. Eine Übersicht über die Codierung aller verfügbaren Regionen befindet sich im **Anhang**.

Außentempersender

Die maximale Sendeentfernung vom Außensender zur Wetterstation beträgt im freien Feld etwa 80 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und deren Einflüssen abhängig. Ist trotz Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, so müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe **“Batterien einlegen“**).

Hinweis:

Erfolgt eine korrekte Übertragung des 868 MHz-Signals, so sollten die Batteriefächer von Wetterstation und Außensendern nicht mehr geöffnet werden. Es könnten sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, so müssen zur Vermeidung von Übertragungsproblemen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe **“Inbetriebnahme“**).

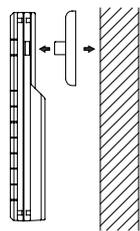
RÜCKSTELLUNG DER GESPEICHERTEN MINIMALEN UND MAXIMALEN DATEN

Halten Sie die SNOOZE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um MIN/MAX zurückzustellen.

PLATZIERUNG DES AUßENTEMPERSENDERS:



Der Außensender ist mit einer Konsole ausgerüstet, die mithilfe zweier mitgelieferter Schrauben an eine Wand montiert werden kann. Wird die Konsole an der Unterseite des Außensenders fixiert, so kann der Außensender auch auf jeder ebenen Fläche aufgestellt werden.



Wandmontage wie folgt:

1. Befestigen Sie die Konsole mithilfe von Schrauben und Dübeln an der gewünschten Stelle an einer Wand.
2. Klinken Sie den Außensender in die Konsole.

Hinweis:

Bevor Sie die Konsole der Außensender fest montieren, platzieren Sie bitte alle Geräteteile an den gewünschten Aufstell- oder Montageorten und prüfen damit, ob die Außenbereichsdaten korrekt empfangen werden. Sollte dies nicht der Fall sein, so genügt in den meisten Fällen ein

geringfügiges Verschieben der Montagestelle für einen ausreichenden Signalempfang.

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Wetterstation ist für den Privatgebrauch als Indikator für das künftige Wetter vorgesehen. Die Voraussagen dieses Gerätes sind als Orientierungswerte zu sehen und stellen keine absolut genaue Voraussage dar.
- Der Hersteller bzw. Verkäufer dieser Wetterstation übernimmt keine Verantwortung für inkorrekte Werte und die Folgen, die sich daraus ergeben können.
- Diese Wetterstation ist nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit geeignet.
- Der Hersteller bzw. Verkäufer hat keinen Einfluss auf die übertragenen Wetterdaten und -prognosen.
- Die Verwendbarkeit dieser Wetterstation hängt von der Betriebsbereitschaft der Übertragungsmedien ab, auf die der Hersteller bzw. Verkäufer keinen Einfluss hat. Ausfälle der Übertragungsmedien sind nicht ausgeschlossen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug und enthält zerbrechliche und kleine Teile. Stellen Sie es so auf, dass es nicht von Kindern erreicht werden kann.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht autorisiertes Öffnen des Gerätes führt zum Verlust der Garantie.
- Diese Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung durch den Hersteller – auch nicht auszugsweise – vervielfältigt werden.

ENTSORGUNG

Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!

Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen!



Batterieverordnung beachten!

Nach der Batterieverordnung sind Sie verpflichtet, verbrauchte oder defekte Batterien und Akkus an uns zurückzusenden oder an örtliche Geschäfte oder Batterie-Sammelstellen zurückzugeben. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

TECHNISCHE DATEN

Innentemperatur:

Bereich: 0 bis 50°C

Genauigkeit: ±1°C

Auflösung: 0,1°C

Außentemperatur:

Bereich: -39.9 bis 59.9°C

Genauigkeit: ±1°C

Auflösung: 0,1°C

Sendefrequenz:..... 868 Mhz

Sendebereich: bis zu 80 m (im Freifeld)

Empfang der Außenbereichsdaten:..... alle 27,5 Sekunden

Empfang der Wetterdaten:.....über DCF-77 Funksignal

Aktualisierung der Wetterdaten: alle 24 Stunden

Stromversorgung:

Wetterstation : 3 x Batterie LR6/ Mignon/ AA

Sender: 2 x Batterie LR3/ Micro/ AAA

Abmessungen (L x B x H):

Wetterstation : 141 x 29 x 167 mm

Sender: 32 x 14 x 86 mm

WEATHER FORECAST CENTER

Instruction manual

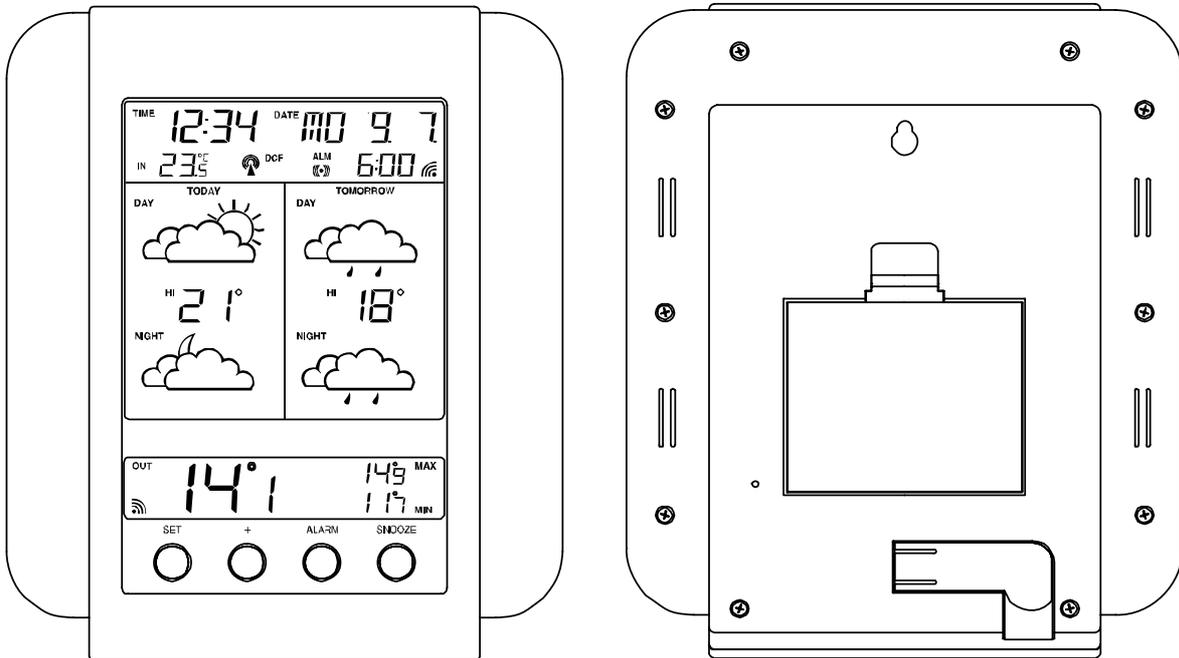
INTRODUCTION

The **Meteotronic Weather Forecast Center** provides a professional weather forecast for the current day and the day to come. The weather forecasts are made by professional meteorologists and are sent out with the radio-time signal generator DCF77 in Germany and HBG in Switzerland and can be received in almost all of Europe. The reception area for the radio-time signal generator is divided into a total of 90 meteorological regions with 2 day forecast. The desired region for the local or holiday location is simply selected and the respectively current weather forecast is shown on the display. This gives you a quick overview of the weather situation for the following days at any time. Updating the weather data is done every day.

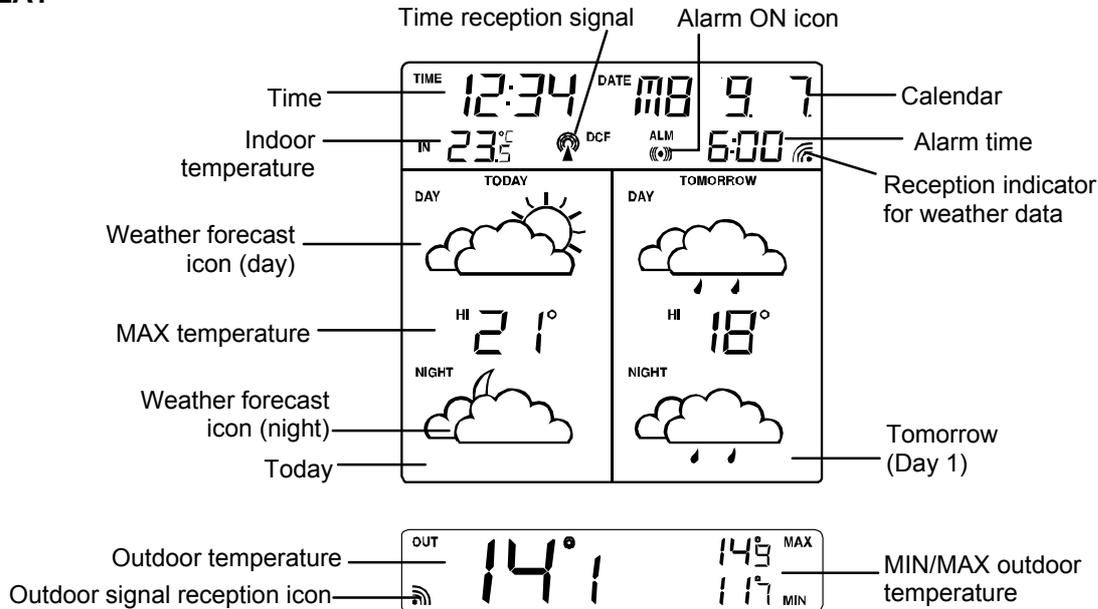
You will also be able to consult the local outside temperature, thanks to the transmitter which you will install in a place of your choice.

Please read the operating instructions carefully and completely before using for the first time, to prevent function errors and incorrect operation. Keep the instructions handy for consulting.

WEATHER FORECAST CENTER



DISPLAY



Reception indicator for weather data

- Symbol on → Weather data completely received
- Symbol flashing → Weather data incomplete

Reception indicator for radio-time signal generator

- Symbol flashing → Initial reception of date and time
- Symbol on → Time and date are current
- Symbol off → Time and date have not been updated

Alarm symbol

- Symbol on → Alarm function switched on
- Symbol off → Alarm function switched off
- Symbol flashing → Alarm active or temporarily switched off (Snooze)

CHOOSING THE INSTALLATION LOCATION

Similar to a mobile telephone network or radio/TV reception, the reception of the radio-time receiver may not be perfect in all locations. Just a couple of notes to make sure that your device works with no problems.

The location of the weather station is very important. This is the reason for the new test function that allows the quality of reception to be checked in the surrounding area and to position the device in a location that has the best possible conditions.

- Switch on all potential sources of interference (e.g. television) in the area that you want to install the station during the test!
- Position the device in the location, oriented as you prefer, but at least one meter from the possible source of interference.
- Activate test mode as described.
- Monitor the reception display on the weather station. If you have found a location that has good reception, you can leave the device there and it will retrieve data automatically from the transmitter.

Note!

- The time and date appear within a few minutes. Local outside temperature will appear just after the set up (see detail below).
- The transfer of larger quantities of data for the forecast takes much longer: **In order to receive all data, the station requires 24 hours after start-up.**

POSSIBLE SOURCES OF INTERFERENCE

Interferences as with a radio transmitter can occur and could be caused by the following influences:

- In buildings with a lot of concrete, metal parts and electrical systems, reception problems can occur (e.g. Mall).
- Electrical devices such as television, computer, house-hold devices, etc. or transformers, land lines, radio transmitters and railways are possible direct sources of interference.
- Atmospheric influences and geographical features (mountains, etc.) can affect the propagation of the radio waves.
- The distance from the transmitter does also influence the reception. Areas such as Southern Italy or Northern Scandinavia are also critical areas because of the great distances from the transmitter.
- In all regions, so-called “dead spots” can occur making reception impossible.
- Weak batteries in the device decrease the quality of reception.

COMMISSIONING AND CONFIGURATION

Inserting batteries/Changing batteries

- Open the transmitter batteries compartment and insert 2 LR3/ Micro/ AAA batteries (respecting polarities)
- Open the battery compartment at the rear of the weather station and insert the three batteries (LR6/ Mignon/ AA), ensuring proper polarity, into the battery compartment.

Note!

Within 1 minute, the weather station should receive the outdoor temperature data. If this does not happen after 1 minute, the batteries need to be removed from both units and reset.

When disposing of dead batteries, see note on the disposal information.

Note!

All internal data is deleted when you change the batteries. The configuration parameters (weather region, time zone and contrast) must be entered again (see the following chapter). Receiving all weather data requires a period of at least 24 hours.

Calling up/exiting the configuration menu

Calling up the configuration menu

- Press the <SET> button for at least three seconds. The first point in the configuration menu (weather region) is called up.

Exiting the configuration menu

- Press the <SET> button as often as required to reach the normal display again.

Setting the weather region

- After calling up the configuration menu, the setting mode is active for the weather region. The text "loc" is shown on the display. The currently defined region is shown directly to the right. Use the <+> button to select the desired region now (see **Appendix**).

Note!

The data is synchronized again after changing the region. The reception of the new weather data requires at least 24 hours.

Setting the time zone

- From the start of the configuration, press the <SET> button again for the time zone setting mode. The text "ti" is shown on the display. The currently defined time zone is shown directly to the right. Use the <+> button to select the desired time zone.

Note!

The time received from the radio-time signal generator DCF or HBG is Central European Time (CET, CEST). Setting the time zone is therefore only required for other time zones (e.g. in Portugal or Great Britain).

Contrast setting

- From the start of the configuration, press the <SET> button twice for the display contrast setting mode. The text "con" appears. The currently set value is displayed in the field on the right. The contrast can be set within a range from 1 to 16 using the <+> button.
- Pressing the <SET> button again ends configuration mode.

Reception test

- Press the <+> button for at least 3 seconds to activate the test for the reception of weather data. The text "test" is shown on the display. The reception indicator for the weather data shows the quality of reception. The reception is good if the indicator is shown, otherwise a new location must be found for installing the weather station.
- The reception test is either ended after approx. 1 minute automatically or by actuating the <+> button.

OPERATIONS

Alarm function

- Press the <ALARM> button for at least three seconds to set the alarm time. The text "ALM" and the hours display flash. Use the <+> button for the hour setting. By pressing the <ALARM> button again, the minute

setting is activated. The minute display flashes. Use the <+> button for the minutes setting. Press the <ALARM> button again to end the setting mode for the alarm time.

- Use the <ALARM> button to activate or deactivate the alarm. When the alarm is active, the alarm symbol "(((●)))" is shown on the display.
- The alarm signal can be interrupted with the <ALARM> button. Use the <SNOOZE> button to stop the alarm signal for five minutes. During this time, the alarm signal "(((●)))" flashes.

Show current weather region

Press the <SET> button to show the current weather region. The text „loc“ appears with the currently defined region on the display. An overview of the coding of all available regions can be found under **Appendix**.

Temperature transmitter

The maximum transmission range is 80 m from the transmitter to the weather station (in open space). However, this depends on the surrounding environment and interference levels. If no reception is possible despite the observation of these factors, all system units have to be reset (see "Inserting batteries").

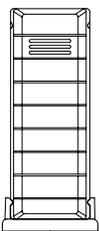
Note!

When the 868MHz signal is received correctly, do not re-open the battery cover of either the transmitter or weather station, as the batteries may spring free from the contacts and force a false reset. Should this happen accidentally then reset all units (see **Setting up** above) otherwise transmission problems may occur.

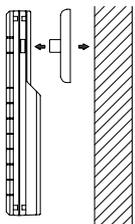
Resetting MIN/MAX outdoor temperature data

The Min/Max outdoor temperature records can be reset by pressing the SNOOZE key for about 3 seconds.

Positioning the temperature transmitter:



The transmitter is supplied with a holder that may be attached to a wall with the two screws supplied. The transmitter can also be positioned on a flat surface by securing the stand to the bottom of the transmitter.



To wall mount:

1. Secure the bracket onto a desired wall using the screws and plastic anchors.
2. Clip the remote temperature sensor onto the bracket.

Note!

Before permanently fixing the transmitter wall base, place all units in the desired locations to check that the outdoor temperature reading is receivable. In event that the signal is not received, relocate the transmitter or move it slightly as this may help the signal reception.

INTENDED USAGE, EXCLUSION OF WARRANTY, AND SAFETY INFORMATION

- This weather station is intended for private usage as an indicator for future weather. The forecasts of this device are to be used as orientation values and do not represent absolute, precise forecasts.
- The manufacturer or distributor of this weather station assumes no responsibility for incorrect values or any results that may occur because of these values.
- The weather station is not intended for medical purposes or for the information to the public.
- The manufacturer or distributor has no influence on the transferred weather data or forecasts.
- The capabilities of the weather station depend on the operational functionality of the transmission media, which the manufacturer or distributor has no influence on. Failures in the transmission media cannot be ruled out.
- This device is not a toy and contains breakable and small parts. Install the device out of the reach of children.
- Improper handling or unauthorized opening of the device voids the guarantee.
- These instructions are not to be reproduced in whole or in part without the written authorization from the manufacturer.

DISPOSAL INFORMATION

Do not dispose off the device as part of household garbage!

Electronic devices are to be disposed of in accordance with the guidelines concerning electrical and electronic devices via the local collecting point for old electronic devices!



Observe battery regulations

According to the regulations pertaining to batteries, you are required to send used or defective batteries back to us or to hand them in to the respective local business or battery collection point.

Batteries do not belong in the household waste!

Technical specifications

Indoor temperature:

Range:0°C to 50°C

Accuracy:.....±1°C

Resolution:.....0,1°C

Outdoor temperature:

Range:.....-39.9°C to +59.9 °C

Accuracy:.....±1°C

Resolution:.....0,1°C

Transmission range:up to 80 meters (open space)

Outdoor data reception:.....Every 27.5 seconds

Weather data updating:Every 24 hours

Power consumption:

Station :3 x Battery LR6/ Mignon/AA

Transmitter :2 x Battery LR3/ Micro/AAA

Dimensions (L x W x H) :

Station : 141 x 29 x 167 mm

Transmitter : 32 x 14 x 86 mm